

## XXXII Olimpiada Języka Rosyjskiego (2000/2001)

### Eliminacje okręgowe

**Zadanie I.** Podane w nawiasach czasowniki czasu przeszłego napisz w formie czasu przyszłego prostego (*maks. 10 pkt.*).

1. В декабре, как всегда, (срубили) ..... много молодых елок.
2. В нашем классе студенты (провели) ..... несколько уроков русского языка.
3. Надеюсь, ты (запомнила) ..... мои слова.
4. В воскресенье я (посетил) ..... выставку французских импрессионистов.
5. Осенью мы (собрали) ..... много грибов.
6. Я всерьёз (рассердилась) ..... на тебя за столь серьёзное опоздание.
7. Ребята, кто из вас (купил) ..... свежую газету?
8. Мы с удовольствием (съели) ..... как белый, так и чёрный хлеб.
9. Девушки (дали) ..... нам свои домашние адреса.
10. Я (зажёл) ..... ещё одну лампу.

**Zadanie II.** Podane w nawiasach wyrażenia napisz w dopełniaczu liczby mnogiej (*maks. 10 pkt.*).

1. Принимая участие в кампании гуманитарной помощи, мы старались собрать как можно больше (шерстяное одеяло) .....
2. (Красивая сосна) ..... почти нет, притом они дорого стоят.  
Придётся купить ель.
3. В Венеции много (великолепный дворец) .....
4. Поздней осенью в магазинах самый богатый выбор (зимние сапоги) .....
5. Смотри, сколько на этой ёлке (пряничное сердце) .....
6. Меня всегда восхищают виды (высокогорное пастбище) .....
7. Из птиц в городских парках больше всего (серо-коричневый воробей)  
.....
8. Кошка стала искать своих (маленький котёнок) .....
9. Нелегко разгадать тайну производства (итальянские макароны) .....
10. Кабаны иногда превращаются в (домашняя свинья) .....

**Zadanie III.** Podane w nawiasach wyrażenia napisz we właściwej formie i wstaw (tam, gdzie to konieczne) opuszczone przyimki (*maks. 10 pkt.*).

1. Думаю, ещё не поздно поздравить вас (день рождения) .....
2. (Этот древний город) ..... больше всего нам понравилась небольшая площадь с прекрасным фонтаном.
3. Говорят, современный компьютер (письменный стол) .....  
– это целый мир возможностей.
4. Текст этой песенки я получила (электронная почта) .....

5. Тебя не беспокоит, что она часто страдает (головные боли) .....
6. (Будущая неделя) ..... мне никак не удастся навестить тебя.
7. Экранизацию романа „Огнем и мечом” многие зрители считали (интереснейший польский фильм) ..... 1999 года.
8. Правда, мы об этом уже беседовали, но давайте ещё раз вернёмся (недавний спектакль) ..... нашего школьного театра.
9. Стыдно. Мы с Катей поругались (сущие пустяки) .....
10. Пестициды загрязняют окружающую среду и иногда уничтожают (полезные насекомые) .....

**Zadanie IV.** Uzupełnij tekst odpowiednimi wyrazami, wykorzystując podany niżej zestaw (слова для вставки). Wyrazy napisz we właściwej formie. Zwróć uwagę, że zestaw zawiera 5 zbędnych wyrazów (maks. 20 pkt.).

И он заставил себя представить Рим и вдруг увидел, почувствовал его так осязаемо, так ....., что поразился своему ..... ощущению этого ....., казалось, забытого им. Было тогда жаркое ....., апрель, и были ..... пинии, кокосовые ....., напоминающие нечто совсем курортное, ....., и были знойно слепящие стеклом улицы, белизна домов, тенты над балконами, гофрированные шторы на ....., и громада-скала ..... Колизея, вечное ..... собора святого Петра с его границей таинственного Ватикана и огромной площадью; ..... в чёрных и белых одеяниях, заметные ..... худыми лицами, подъезжающие на мотоциклах со ..... опытных таксистов; неопределённого пола ..... с ниспадающими ниже лопаток гривами волос, с ..... шеями, бренчащие на ..... у солнечных ступеней площади Испании, целующиеся парочки; ..... туристов возле фонтана Треви, всегда обдающего ....., где в прозрачной ..... воде серебристо посверкивают ..... монеты на дне [...].

(По роману Ю. Бондарева *Берег*)

**Слова для вставки:**

древний, бледный, рояль, зеленоватый, детально, невымытый, беспокойство, ясный, западный, брошенный, солнце, южный, полуразрушенный, столица, толпы, гитары, окна, спокойствие, город, пальмы, коричневый, прохлада, великолепие, хиппи, монахини.

**Zadanie V.** Przetłumacz wyrażenia podane w nawiasach (maks. 10 pkt.).

1. (Po trzech latach nauki) ..... Моника довольно хорошо говорит по-русски.
2. Ты должна немедленно (położyć się do łóżka) .....
3. Чтобы успеть на поезд, сегодня я вышла из дома (wczesnym rankiem) .....

4. (W środy i soboty) ..... мы с братом ходим в бассейн.
5. Мой папа (lubi sam) ..... бродить по картинным галереям.
6. На встрече с театральными артистами пришли (dwaj znani aktorzy) .....
7. Вчера на уроке химии (na chwilę przed dzwonkiem) .....  
я получил двойку.
8. В 8 часов утра мама (jest już w pracy) .....
9. Мои родители (nie wątpią w mój sukces) .....  
на олимпиаде.
10. Не опаздывай. Всегда старайся (przychodzić na czas) .....

**Zadanie VI.** Przetłumacz (maks. 30 pkt.).

1. Gdziegdzie widać już pierwsze ślady wiosny. ....  
.....
2. Pod wieczór uczestnicy wycieczki, zmęczeni lecz zadowoleni, wrócili do hotelu. ....  
.....
3. O północy, gdy rozległy się wystrzały, nasz piesek zaczął trząść się ze strachu. ....  
.....
4. Uczcie się, bo za dwa tygodnie odbędzie się klasówka z fizyki. ....  
.....
5. Ekolodzy wciąż alarmują, że w środowisku naturalnym zachodzą niebezpieczne zmiany. ....  
.....
6. Możliwe, że już wkrótce każdy z nas będzie miał na ręku miniaturowy komputer. ....  
.....
7. Chciałbym jeszcze raz powłóczyć się po zaułkach starego Arbatu. ....  
.....
8. Miejmy nadzieję, że w czasie ferii zimowych pogoda nie zawiedzie. ....  
.....
9. Mówią, że na prawdziwych przyjaciół zawsze można polegać. ....  
.....
10. Stacja metra znajduje się parę kroków stąd. ....  
.....

**Zadanie VII.** Wyraż w języku rosyjskim (maks. 20 pkt.):

1. swoje rozczarowanie z powodu odwołania wyjazdu w Tatry, na który tak długo czekałeś; ....  
.....  
.....
2. swoje zdziwienie, że w styczniu prawie w całym kraju jest tak wysoka temperatura; .....

.....  
.....  
.....  
3. swoją radość z powodu zakwalifikowania się do eliminacji okręgowych Olimpiady Języka Rosyjskiego; .....

.....  
.....  
.....  
4. swoje niezadowolenie z powodu zbyt długiego oczekiwania na przyjęcie przez lekarza;  
.....  
.....

.....  
.....  
.....  
5. swoje zainteresowanie w rozmowie ze sprzedawcą nowościami z zakresu literatury fantastycznonaukowej. ....  
.....  
.....

**Zadanie VIII.** Zaznacz właściwą odpowiedź (maks. 10 pkt.).

1. По случаю Нового года русские поздравляют друг друга словами: „С Новым годом...  
а) ...с новыми успехами!”      б) ...с новым здоровьем!”      в) ...с новым счастьем!”
2. Новый год по старому стилю начинается:  
а) 10 января      б) 14 января      в) 17 января
3. Фильм „Сибирский цирюльник” поставлен:  
а) Э. Рязановым      б) Н. Михалковым      в) А. Тарковским
4. Антона Чехова называют мастером:  
а) трагедий      б) романов      в) коротких рассказов
5. Действие „Мастера и Маргариты” М. Булгакова происходит:  
а) в Москве      б) в Суздале      в) в Рязани
6. Красота леса – излюбленный сюжет картин:  
а) И. Шишкина      б) И. Репина      в) И. Айвазовского
7. Бывший Горький – это сегодня город:  
а) Новгород      б) Нижний Новгород      в) Тверь
8. Российская Федерация как суверенное государство была образована:  
а) 5 декабря 1989 г.      б) 12 июня 1990 г.      в) 7 ноября 1991 г.
9. „Медный всадник” – это памятник:  
а) Петру I      б) Екатерине II      в) Александру II
10. Имя М. Ломоносова носит:  
а) Петербургский университет      б) Казанский университет      в) Московский университет

## Zasady punktacji

W **zadaniu I** za każdą poprawnie utworzoną formę uczestnik otrzymuje 1 pkt (**maks. 10 pkt.**). Każdy błąd gramatyczny powoduje utratę punktu, błąd ortograficzny – utratę 0,5 pkt.

W **zadaniu II** za każdą poprawnie utworzoną formę uczestnik otrzymuje 1 pkt (**maks. 10 pkt.**). Każdy błąd gramatyczny powoduje utratę punktu, błąd ortograficzny – utratę 0,5 pkt.

W **zadaniu III** za każdą poprawnie utworzoną formę uczestnik otrzymuje 1 pkt (**maks. 10 pkt.**). Każdy błąd gramatyczny powoduje utratę punktu, błąd ortograficzny – utratę 0,5 pkt.

W **zadaniu IV** za każdą poprawnie uzupełnioną lukę uczestnik otrzymuje 1 pkt (**maks. 20 pkt.**). Każdy błąd gramatyczny lub ortograficzny powoduje utratę 0,5 pkt.

W **zadaniu V** za każde poprawnie przetłumaczone wyrażenie uczestnik otrzymuje 1 pkt (**maks. 10 pkt.**). Każdy błąd gramatyczny lub ortograficzny powoduje utratę 0,5 pkt.

W **zadaniu VI** za każde poprawnie przetłumaczone zdanie uczestnik otrzymuje 3 pkt. (**maks. 30 pkt.**). Każdy błąd leksykalny powoduje utratę punktu, błąd gramatyczny lub ortograficzny – utratę 0,5 pkt. Wszelkie modyfikacje leksykalno-składniowe należy uznać za równoprawne, pod warunkiem, że są poprawne formalnie i adekwatne treściowo.

W **zadaniu VIII** za każdą właściwą odpowiedź uczestnik otrzymuje 1 pkt (**maks. 10 pkt.**).

**Uwaga.** We wszystkich zadaniach testu na ocenę nie mają wpływu tzw. literówki oraz (w zadaniu VI i VII) błędy interpunkcyjne.

Maksymalna liczba punktów za wykonanie poszczególnych zadań:

<i>I</i>	<i>II</i>	<i>III</i>	<i>IV</i>	<i>V</i>	<i>VI</i>	<i>VII</i>	<i>VIII</i>
<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>20</b>	<b>10</b>	<b>30</b>	<b>20</b>	<b>10</b>

Łącznie za test można uzyskać **120** tzw. „małych” punktów, które następnie należy podzielić przez dwa. Sumę punktów przeliczeniowych (tzw. „dużych”) w postaci liczby ułamkowej należy zaokrąglić do pełnych punktów. Tym samym za część pisemną eliminacji okręgowych uczestnik może uzyskać ogółem maksymalnie **60 pkt.**